

ADVERTISEMENTS.

Public Notice.

To the Creditors and Debtors of the Estate of WILLIAM FRENCH and FRANCIS JOHN GREENWAY, late merchants, doing business jointly and severally in the Village of Honolulu, Island of Oahu, Hawaiian Islands, but now Assignors to the Court of Chancery of Oahu, for the benefit of their Creditors.

YOU will please to take notice that the undersigned has been legally appointed Agent of the said Court of Chancery, to collect all the joint and several debts due the said estate, whether jointly to the late firm of FRANCIS JOHN GREENWAY or severally to the said WILLIAM FRENCH, or severally to the said FRANCIS JOHN GREENWAY prior to the 4th day of September now current, and that you will save costs by promptly and voluntarily paying the same to him for the use of the court in liquidating the debts of said Estate.

You will also please to take further notice that the undersigned has been legally appointed Agent of said court of Chancery to be sued by you or any of you who have claims or demands of any nature or kind whatsoever either against the said late firm of FRANCIS JOHN GREENWAY or the said WILLIAM FRENCH or the said F. J. Greenway individually, claimed to be due on or before the said 4th day of September now current, and that the undersigned is from the day of the date of this notice ready, willing and anxious to receive your demands and liquidate the same either amicably or by suit at law as the circumstances of each case may justify him. Your demands if any, are required by order No. 5 of the said court of chancery to be presented to the undersigned within the space of six calendar months from the date hereof, or you will in default of such presentation and of suit, if need be, within that time, be forever barred in the courts of the Hawaiian Islands, of all right to sue for and recover your demands. The court has engaged to pay you whatever sums are legally recovered against the undersigned, or amicably admitted to be due from said Estate by him.

JOHN RICORD, Agent of the Court.

Dated Honolulu, Oahu, } 21 September, 1844. }

Olelo Hoolaha,

Aku i na mea i aieia aku a i na mea i aieia mai e ka waiwai o WILLIAM FRENCH a me FRANCIS JOHN GREENWAY, ua hana iho nei i ke kalepa, pakahi a huiia ma ke kulanakauhale o Honolulu, Mokupuni Oahu, ko Hawaii Pae Aina, aka, i keia wa hila ko laua Waiwai i ka Ahahookolokolo hooponopono waiwai Oahu e pono ai na mea a laua e aie aku ai.

ME ka oluolu oukou e ike ai ua kohoia ka mea i kauia ka inoa malalo nei, mamuli o ke kanawai i Luna o ua Ahahookolokolo hooponopono waiwai la, e ohi mai i na aie o ua Waiwai la pakahi a huiia, ina paha ua aieia mai o FRANCIS JOHN GREENWAY i huiia, ina paha ua aieia mai o ua WILLIAM FRENCH pakahi, ina paha ua aieia mai o FRANCIS JOHN GREENWAY pakahi, ma mau aku o ka la 4 o Sepatemaba nei, a e ike hoi oukou i ko oukou pakele i ka uku o ke kanawai ke hele koke mai oukou me ka oluolu a e uku mai ia'u a kua, e hiki ai ka ahahookolokolo ke hooponopono i na aie a ua Waiwai la i aie aku ai.

Me ka oluolu hoi oukou e ike ai ua kohoia ka mea i kauia ka inoa malalo nei, mamuli o ke kanawai i Luna o ua Ahahookolokolo hooponopono la, e hookolokoloia mai au e oukou e ka poe a FRANCIS JOHN GREENWAY huiia i aie aku ai a me FRANCIS JOHN GREENWAY a me WILLIAM FRENCH kaawale, o kela aie a o keia aie i hanaia mauua aku o ka la 4 o Sepatemaba nei, a maf ka la o ke kakau ana i keia olelo ua makaukau ka mea inoa malalo nei, ua oluolu, a ua makemake loa hoi e laweia mai i ko oukou aie a e hooponopono hoi me ka oluolu, a i ole, e hookolokolo ma ke kanawai e like me ke ano o ka hana ana. Ma ka olelo Helu 5 o ua ahahookolokolo la e laweia mai ko oukou aie a pau loa inua o ka mea inoa malalo nei, a maopopo, iwaena o na malama eono mai ka la aku o ke kakau ana i keia palapala, a i ole oukou e lawe mai, a e hooko-

lokolo paha iwaena pono o ia manawa alaia, pau ko oukou kuleana e hiki ai ke hoopii i na Ahahookolokolo o ko Hawaii Pae Aina e koi mai ai i ka uku no ko oukou aie, a mau loa aku. Ua olelo ka Ahahookolokolo e uku ia oukou i na uku i hooholoia ma ka hookolokolo ana, a ma ka hooponopono oluolu paha ua aieia e a'u ke ukuia noloko o ua waiwai la.

JOHN RICORD.

Luna o ka Ahahookolokolo.

Kakauia ma Honolulu, Oahu, } Sepatemaba 21, 1844. }

Avis.

Aux créanciers et débiteurs de la maison WILLIAM FRENCH et FRANÇOIS JEAN GREENWAY négociants, faisant dernièrement des affaires soit conjointement, soit séparément, dans la ville de Honolulu, île Oahu, Archipel Hawaii, et maintenant ayant fait cession de leurs biens a la cour de chancellerie de Oahu, en faveur de leurs créanciers.

VOUS êtes prévenus que le soussigné a été légalement nommé Agent de la dite cour de chancellerie pour recueillir toutes les dettes conjointes ou séparées dues avant le 4th Septembre courant à la dite maison, tenue soit aux noms conjoints de FRANÇOIS JEAN GREENWAY et de WILLIAM FRENCH, soit au nom de WILLIAM FRENCH seul, soit au nom de FRANÇOIS JEAN GREENWAY séparément, et que vous épargnez des frais en les lui remboursant promptement et volontairement pour que la cour puisse liquider les dettes de la sus-dite maison.

Vous êtes également prévenus que le soussigné a été légalement nommé Agent de la dite cour de chancellerie a fin que tous et chacun d'entre vous ayant des titres a présenter ou des demandes de quelque nature qu'elles soient, contre la dite maison tenue précédemment soit au nom de FRANÇOIS JEAN GREENWAY et du sus-dit WILLIAM FRENCH, soit au nom du dit FRANÇOIS JEAN GREENWAY, pour des sommes dues ou prétendues être dues antérieurement au dit jour, ou même au dit jour 4eme Septembre, vous puissiez vous adresser à lui, et que le soussigné est entièrement disposé a recevoir et a liquider vos demandes soit à l'amiable soit ensuivant les voies de la justice, selon que les circonstances le demanderont. Vos demandes, si vous en avez à faire, par Ordre No. 5 de la dite cour de chancellerie devront être présentes au soussigné dans l'espace de six mois (calendrier) a partir de la présente date et faute de cette présentation ou de toute procédure qui pourrait être nécessaire dans l'espace fixé ci-dessus, vous perdrez pour toujours le droit de poursuivre et de réclamer vos droits devant les tribunaux des îles Hawaii. La cour s'engage a vous payer toutes les sommes légalement ou amiablement reconnues être dues par le soussigné sur les fonds de la sus-dite maison.

JEAN RICORD, Agent de la cour.

In Chancery—Order No. 6.

FRANCIS J. GREENWAY and WM. FRENCH vs. their creditors.

PURSUANT to the prayer of William Paty, George Pelly and William French, receivers appointed by Order No. 5, in this cause,

It is hereby ordered that said receivers shall have the following powers, without special application to this court.

1st. To employ a clerk to keep the books &c., necessary in the management of the trust reposed in them, whose salary shall not exceed five hundred dollars per annum, besides the expense of his board.

2d. To choose for themselves a chairman out of their number.

3d. To dispose to the best advantage of any property of said estate, not exceeding at any time in value \$300, when two of them shall be of opinion that such sale will be advantageous to said estate.

4th. It shall be their duty to keep a faithful record of all their transactions as receivers, and make report of the same to this court, on the day of the final decree, or sooner if required.

5th. William Paty, one of said receivers, is appointed hereby, to be their treasurer of all monies received by them for property of said estate sold, until it shall amount in his hands to one thousand dollars, when the same shall be paid over by him to this court.

6th. In all cases where the sales intended by them shall be likely to exceed \$300, they are required to obtain special permission of this court before said sales shall be considered valid.

7th. The said receivers are hereby ordered to take possession of all the property of said estate, belonging now to this court, whether real or personal; all rents, issues, and profits thereof, and all moveable effects; make a schedule, and file the same with this court for its information, and the better to enable this court to guide their operations in disposing of said property, from time to time.

Done at Honolulu, this, 11th day of September, 1844. M. KEKUANAOA.

Ma ka Hooponopono Kanawai—OLELO HELU 6.

FRANCIS JOHN GREENWAY a me WILLIAM FRENCH, kua i ko laua mea i aie aku ai.

E LIKE me ke noi ana mai o William Paty a me George Pelly a o William French, ka poe malama waiwai, i kohoia ma ka olelo helu 5 o keia hana. Nolaia; ua holo keia olelo e hiki ai i ua poe la nana e malama i ka waiwai, ke hana i keia nguu hana me ke noi ole mai i ka ahahookolokolo i E. hoolimalima i kakauolelo, e kakau i ka

buke a me na olelo e aie, i kupono i ka oihana, i hawia ia lakou, aole nac e oi aku kona uku i na hane-i dala clima o ka makahiki, a me ko ka ai.

2. E koho i Luna noloko o lakou.

3. E kuai makepono i ka waiwai a pau, aole nac e oi aku kekahi kuai ana, i na dala 300, aia i ka manao like ana o na mea elua o lakou, ua kupono ke kuai ana, e pono ai ka waiwai.

4. E kakan pono lakou i ka lakou hana a pau loa no ka malama waiwai ana, e hoike mai i keia ahahookolokolo ma ka la e hooponopono nui ai, a mamua mai paha.

5. E lilo o William Paty i kahu malama dala no na mea malama waiwai, ia ia na dala a pau loa i loa ia lakou a hiki i ke tausani hookahi, alaia, uku mai oia i keia ahahookolokolo.

6. Ina i manao lakou e kuai i ka mea, e oi ana i na dala 300, alaia o ka aie nua ana o keia ahahookolokolo ka mea e hiki ai ua kuai ana la.

7. Ke olelo aku nei keia, i na mea malama waiwai e hiki koke aku i ua waiwai la ua lilo mai i keia ahahookolokolo i keia wa, ina he waiwai pua, ina he waiwai pili i ke kino, i na hoolimalima, i na loa mai a me na puka a pau loa, a me na waiwai lewa. E kakau pono i keia mau mea, a e waiho mai iloko o keia ahahookolokolo e maopopoi, i hiki pono ai hoi i keia ahahookolokolo ke hana a me ke kuai aku i ua waiwai la i kela wa i keia wa.

Hooloia ma Honolulu, i keia la, 11 o Sepatemaba, 1844.

M. KEKUANAOA.

Fresh Beef.

THE RECEIVERS of the Estates of Messrs. W. FRENCH and F. J. GREENWAY, hereby give notice that they offer to supply ships and families with FRESH BEEF, at the Slaughter House on French's Wharf, under the direction of GEORGE BUSH, at the following prices, viz.:—to ships at 5 cents per lb., and to families at 6 cents per lb.

Corned Beef can also be obtained on application as above. Oct. 5.

Salt

FOR SALE in any quantities, deliverable at Mauna lua, or Honolulu, at lower rates than has been offered heretofore. Apply to Honolulu, Oct. 19. J. R. von PFISTER.

For Sale.

PRINTED BILLS OF LADING for sale at this office. tf

Registry of Vessels.

OFFICIAL Report on the Registry of Vessels in the Hawaiian Islands. Printed by order of Government. Honolulu, 1844. Just issued, and for sale at this office. Price, 25 cents. n16

Important Correspondence.

TO be had at this Office, (price 50 cents,) copies of the "Correspondence between H. H. M. Secretary of State and the United States' Commissioner, in the case of John Wiley, an American citizen." Government Press, Honolulu. n9

Charlton's Trial.

JUST PUBLISHED, and for sale at this Office, a Report of the case of GEORGE PELLY vs. RICHARD CHARLTON—tried before His Excellency M. KEKUANAOA—June 18 and 19, 1844.—Single copies, 25 cents. tf July 27

Salted Beef.

50 BBLs. superior Hawaii Salt Beef; 2000 lbs. Tallow; 600 lbs. Suet; for sale by the Receivers of the Estates of French & Greenway. Honolulu, Nov. 30, 1844. tf

Notice.

DOCTOR C. F. WINSLOW, from the United States, having established himself a permanent resident at Lahaina, (Maui,) offers his services to those persons who visit that port, in need of Medical or Surgical attendance. Lahaina, Maui, Nov. 30, 1844. 6m

Compositors Wanted.

GOOD COMPOSITORS can find employment by applying at this Office. tf n9

Notice.

ALL persons indebted to ELI JONES, are requested to make immediate payment; and those having demands, to present the same without delay—as he is about leaving for the U. States.

The business will in future be carried on under the firm of JONES & MAKEE, who solicit a share of public patronage.

Honolulu, Oct. 26. ELI JONES, JAMES MAKEE.

C. W. VINCENT,

HOUSE CARPENTER & JOINER,

HAS on hand, for sale—2000 feet clear No. 1 A. pine 1 1/4 Plank; 6000 feet do. do. 1 inch; 12,000 feet No. 2, 1 inch; 1000 Lights of Sashes (ass'd); 30 pairs of Blinds do.; 30 pannelled Doors do.; 12 Door Frames do.; 20 Window do. do.

BUILDING and JOINING on reasonable terms, at the shortest notice. Honolulu, November 2, 1844. tf

Auctions.

THE SUBSCRIBER having taken out an AUCTIONEER'S LICENSE, for the year ending June 30th, 1845, tenders his services to his friends and the public. He has the advantage of a number of years experience, and a good central stand for the business.

The subscriber begs to assure those who may favor him with their patronage, that no exertion will be spared to give the fullest satisfaction to all parties.

The following are his terms for effecting Auction Sales,—viz:—

1st. When accounts are kept, bills made out, and goods delivered by the owner or consignee—2 1/2 per cent.

2d. When accounts are kept, bills made out, and goods delivered by the Auctioneer—on sales amounting to more than \$1000, 3 per cent.—and on sales amounting to less than \$1000, 5 per cent.

WILLIAM PATY, Auctioneer. Honolulu, Aug. 24, 1844.

CANTON HOTEL.

THE undersigned having taken the premises formerly known as the "Warren Hotel," begs to assure the public that he has spared no expense in fitting up the same for the comfort and convenience of residents and visitors, and solicits a share of the public patronage.

BILLIARD ROOM and newly fitted BOWLING ALLEYS attached to the premises. The services of superior Chinese Cooks and Waiters have been secured.

Residents may have their meals sent to their homes, or pic-nic parties provided for at the shortest notice.

BREAD and PASTRY made at the establishment, constantly on hand, and will be supplied in any required quantity HUNGWA. Aug 24. tf

For Sale,

BY E. & H. GRIMES, on the most reasonable terms, the following articles, viz:—

- 5 tons Russia IRON; 4 do. Swedes do.; 2 tons German STEEL; 1 ton Cast Steel; 20 M. SHINGLES; 5000 ft. Columbia River PINE; 1 Whale BOAT; 10 bbls. ROSIN, and 12 bbls. TAR; 5 tons hoop IRON; 25 casks BREAD; 4 doz. Cane-Seat CHAIRS; 3 do. wood do. do. 1000 ft. Oak BOARDS; 2000 do. do. PLANK; 20 doz. BROWN STOUT; 30 doz. ALE; 400 bbls. CASKS; Manila and Hemp CORDAGE; 4 cases pegged BOOTS; 2 do. sewed do.; 40 gentlemen's Riding SADDLES and BRIDLES; 100 doz. Turkey red HDKFS.; 50 doz. Madras do.; 40 doz. Scotch plaid do.; 1 case Moscheto NETTING; 1 case Furniture CHINTZ; Jan. 4.

HALSTEAD & HOYT, CARPENTERS and CABINET-MAKERS, LAHAINA, MAUI.

THE above firm carry on CARPENTRY and CABINET-MAKING, in all their various branches, at the town of Lahaina. Having enjoyed a fair share of public patronage for the past, they solicit the same for the future; and assure their patrons, that no exertions shall be wanting on their part, to give complete satisfaction.

They also execute CARVING in wood, in all its various branches, and in the neatest style. Lahaina, Maui, Dec. 14. tf

Storage to be Let.

THE RECEIVERS of the Estate of William French and F. J. Greenway, offer to let certain Rooms, Sheds, and Yard room, in the premises lately owned by J. Dudoit, Esq., now owned by said Estate. tf Dec. 14.

Exchange on the United States.

THE RECEIVERS of the Estates of William French and F. J. Greenway, offer for sale Bills of Exchange on the United States, in various sums, amounting to \$1800. Enquire of Dec. 14. tf WILLIAM PATY.

TAPPAN & DENNET, PUBLISHERS, BOOKSELLERS & STATIONERS, No. 114 WASHINGTON-STREET, BOSTON, U. S.

CHARLES TAPPAN, } CHARLES F. DENNET, } Constantly on hand a general assortment of STANDARD WORKS, MISCELLANEOUS, CLASSICAL and SCHOOL BOOKS, ENGLISH and AMERICAN STATIONERY. (Jan 12 tf)

E. T. LORING & CO., SHIP CHANDLERY, HARDWARE, &c., VALPARAISO.

N. B.—Agency and Commission Business attended to, and Money advanced to Whale Ships for Drafts on the United States or England, on the most favorable terms. Dec. 28.

RICHARD FORD, CONVEYANCER and ATTORNEY IN HIS MAJESTY'S COURTS OF LAW. (s14 tf)

THOMAS O. LARKIN, MONTEREY, UPPER CALIFORNIA. DEALER IN FOREIGN MERCHANDISE AND CALIFORNIA PRODUCE.

WHALE-SHIPS supplied with PROVISIONS on the most reasonable terms of the port, for Bills on the United States, or for goods adapted to the market.

The Commerce of California is increasing; the Farmers preparing to furnish Provisions in more abundance; the Port Charges but Four Dollars for a whale-ship—that may not want to barter goods for provisions—and Thirty Dollars for those who may wish to; the Government, by decree of October 1844, having granted the privilege to captains of whale-ships to sell goods to a sufficient amount for their supplies, by paying duties on the goods actually sold.

Wood can be procured in Monterey. Wells are being built near the beach, with pipes to conduct water to the boats. The climate is mild; vessels never carry away a sick crew,—and can, in the autumnal months, in common season, obtain provisions and leave port in two weeks.—Letters can be sent—via Mazatlan—to the United States (at times) in from sixty to seventy days. n30 (1y)

TERMS OF THE POLYNESIAN.

SUBSCRIPTION—\$6 per annum, payable in advance; half year, \$3.50; quarter, \$2; single copies, 12 1-2 cents; 2 copies, 25 cents; 3 copies, 37 1-2 cents; 4 copies, 50 cents; 8 copies, \$1.

ADVERTISING.—A square, \$2 for first three insertions, 50 cents for each continuance; more than half a square, and less than a whole, \$1.50 for first three insertions, and 30 cents for each continuance; half a square, or less, \$1 for first three insertions, 25 cents for each continuance.—By the year—more than half, and not exceeding a whole column, \$60. Lesser amounts at proportionate rates, as agreed upon.